LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 166

LUAÄT TÖÔÙNG CAÛM THOÂNG TRUYEÄN

**SOÁ 1898**

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

**SOÁ 1898**

**LÔØI TÖÏA KHAÉC LAÏI**

**LUAÄT TÖÔÙNG CAÛM THOÂNG TRUYEÄN**

*Sa-moân Tueä Thuïc ôû nuùi Long Sôn tænh Haø Nam soaïn.*

Ñaïi sö Tröø chieáu ôû nuùi Chung Nam Ñôøi Ñöôøng thoâng suoát ba taïng, raát tinh chuyeân veà Tyø-ni, noái nghieäp ngaøi Ñaøm-voâ-ñöùc hoaèng hoùa doïc ngang, laø ñeä töû Phaät trong thieân haï khieán chaúng maát Taêng-giaø. Gioáng nhö muøa xuaân khaép ñaát trôøi khieán muoân vaät ñeàu thaám nhuaàn. Maø vieäc hoaèng döông. Y theo yù khai trieån phuø luaät ñaøm thöôøng khieán ngöôøi hoïc taâm ñeàu ôû thöøa vieân cöïc. Thaùnh taêng Taân-ñaàu-loâ coù laàn hieän thaân. Vì Phaät dieät ñoä ñeán nay hoaèng luaät baäc nhaát haù chaúng phaûi ö? Vì aùnh saùng trì giôùi thuø thaéng chieáu thaúng ñeán cung trôøi, caûm ñöôïc caùc trôøi thaàn luoân che chôû cuùng döôøng tieäc chay. Heã vieäc coù chaát thì moãi vieäc ñeàu neâu, heã thieân thaàn hoûi lieàn ñaùp. Ñaïi sö ghi cheùp caùc töôùng coù baøn veà giôùi luaät thaønh moät quyeån, töùc laø Luaät Töôùng Caûm Thoâng Truyeän. Truyeän naøy truyeàn ôû bang naøy raát ñöôïc öa chuoäng, tieác laø baûn in chöa khoûi sai laàm. Gaàn ñaây, coù vò taêng Cao Thuaàn Nguyeân, coù nhieàu baûn maø choïn xeùt laïi vaø in môùi ra nhôø toâi ñeå lôøi töïa. Xöa, thieàn sö Ñaïi tueä coù ñoïc truyeän naøy, thöôøng laáy vieäc trong truyeän maø chæ daïy ngöôøi. Bôûi kính ngöôõng Ñaïi sö. Nay coù ngöôøi chaúng tin truyeän aáy voäi cheâ bai, ñoù goïi laø muoán vöôït ngaøy thaùng thöôøng thaáy maø chaúng bieát löôïng. Haïnh cuûa truyeän aáy chaúng ñôïi toâi noùi, chæ coù Thuaàn Nguyeân hieáu hoïc quyeát chí phoø toâng maø noùi. Ngöôøi ñoïc truyeän aáy maáy taêng theâm loøng kính tin.

Ngaøy raèm thaùng 3, naêm Maäu Tuaát nieân hieäu Höôûng Baûo.

raèng:

**LUAÄT TÖÔÙNG CAÛM THOÂNG TRUYEÄN**

*Ñôøi Ñöôøng, giöõa muøa Xuaân, nieân hieäu Caøn Phong naêm thöù hai Sa-moân Thích Ñaïo Tuyeân ôû nuùi Chung Nam soaïn.*

Toâi coù thaáy Taán Thaùi Thöôøng trong Baûo Soaïn Söu Thaàn Luïc noùi Taán Coá Trung maäu leänh Toâ Thieàu coù taøi ñöùc, qua ñôøi vaøo nieân

hieäu Haøm Ninh, ban ngaøy hieän hình ôû trong nhaø. Caùc baïn thaân cuõ nghe tin thì cuøng ñeán, thaáy aên uoáng noùi naêng chaúng khaùc ngöôøi thöôøng. Neáu coù ngöôøi hoûi thì Trung maäu khi coøn soáng coù nhieàu baøi phuù thuaät lôøi leõ khoù tìm, xin keå vieäc töû sinh coù ñöôïc nghe chaêng?

Thieàu ñaùp: “Ñaâu ñöôïc giaáu dieám”. Beøn ñoøi giaáy buùt vieát baøi sinh töû, coù lôøi raèng: Vaän tinh khí lìa thaân cuõ.

*Thaàn dieãu dieãu roõ huyeàn minh. Qui baéc ñeá taïo phong kinh.*

*Suøng duøng uaát khueách tranh vanh. Thaêng phuïng khuyeát yeát Ñeá ñình.*

Nhó boác thöông maát nhan sinh thaân ñaïi Thaùnh haïng löông thaønh.

*Hy ngoâ quyù meán anh minh. Khaùng thanh luaän phong taøi gioûi. Phu hoa thao vaên saùng toû.*

*Thöù dieäu thaân ñaêng coân doanh.*

Thoï toä phöôùc höôûng thieân linh, vaø caùc thöù khaùc baát taän. Môùi thaáy lôøi nhö hoaëc nhôù hoaëc queân.

Toâi thaáy con gaùi cuûa Löông Sô Giang bí tuïng ra Tònh ñoä ñaïi trang nghieâm v.v... hôn ba möôi kinh kòp ñeå maét cuõng coù vieäc naøy. Duyeân xöa coù may maén, gaàn ñaây môùi thaùng hai naêm nay ñaõ caûm trôøi ngöôøi coù Nhöôïc Taêng Dieän baûo toâi raèng: Vaên ñaõ vieát, Tuïc Cao taêng truyeän, Quaûng Hoaèng Minh Taäp… khieán giuùp Thaùnh hoùa hieån tuøy hyû ñeàu khen ngôïi. Cho ñeán luaät boä sao luïc sôù nghi khoâng ñaùng nghi ngôø, chæ ñoaùn vaät naëng nheï coù ít loãi laàm. Ñaây khoâng phaûi loãi nhaân ñaåy xoâ ngöôøi dòch, vì sao laáy aùo quí cuûa vua maø xem ñoàng vôùi aùo taïi gia keû tuïc, ñeàu xeáp vaøo trong. Laïi vua maëc aùo quí ñoàng vôùi ba y cuûa Tyø-kheo, trò giaù möôøi

muoân, neân goïi laø aùo quí, duøng ñeå thí taêng coù theå ñoàng vôùi haïn nheï, aùo cuûa taïi gia ngoaïi ñaïo. Ñaây voán laø tuyeät dieäu cuûa xuaát gia, ba y chæ Phaät ñaët teân ngöôøi maëc chaéc chaén ñöôïc giaûi thoaùt. Theá neân ngöôøi taïi gia, aùo tuïc Phaät nghieâm daïy döùt boû. Neáu coù keû queân thì ñeàu thuoäc veà troïng.

Cho ñeán ba y loâng thuù, töôùng höôïng ñoàng vôùi ba y. Bieân phöông cho laáy da laøm ngoïa cuï cuõng laø ba y, ñieàu laù ôû ngoaøi, boâng meàm ôû trong, nöôùc quaù laïnh Phaät cho laøm ñaïo aét ñeán boá höông laïi chaúng phaûi haïn nheï, coù theå ñoåi meâ tröôùc maø theo ngoâ sau. Khi Nhö Lai coøn soáng coøn cheá sau boû tröôùc, huoáng chi ngaøy nay chaúng coøn vieäc meâ ngoä. Toâi hoûi töø ñaâu ñeán coù moät vò trôøi ñeán kính leã thaønh thaät keå raèng: Ñeä töø hoï Vöông, teân Phan, laø quan ñaøi cuûa Ñaïi Ngoâ, gaëp thaày môùi ñeán laäp nghieäp, toân chuû chöa cho khieán caûm hay coù ñieàm laï laäp mieáu phi thöôøng.

Luùc ñoù, trôøi ñaát thaàn kyø ñeàu che chôû, trong hai möôi moát ngaøy caûm ñöôïc Xaù-lôïi. Chuùa Ngoâ tay caàm bình ñoàng roùt Xaù-lôïi xuoáng maâm ñoàng, maâm bò luûng, cho ñeán ñem löûa ñoát chaùy Xaù-lôïi vaãn coøn nguyeân. Ñaùm haùn traïch Tröông duïc cuõng laø trôøi ngöôøi giuùp ñôõ vaøo trong thaân khieán thaàn trí saùng suoát ñoái ñaùp ñeàu hoïp, nay ñeàu ôû treân trôøi môû mang Phaät phaùp. Ñeä töû laø söù giaø cuûa Vi töôùng quaân Nam thieân. Töôùng quaân coâng vieäc raát nhieàu, uûng hoä Phaät phaùp ôû ba chaâu, coù vieäc ñaáu tranh laêng nguy, ñeàu ñích thaân ñeán hoøa giaûi. Nay phuï vaøo hoøa-nam thieân muoán ñeán ñaây, vieäc tröôùc ngaên caùch chaúng bao laâu seõ ñeán. Laïi khieán ñeä töû noùi baøn vôùi sö. Chaúng bao laâu laïi coù vò trôøi ñeán baûo laø hoï La, ngöôøi nöôùc Thuïc, noùi tieáng Thuïc, noùi roäng luaät töôùng.

Töôùng ñaàu khi thaáy nhö leã nghi tuïc, keå roõ nguyeân do coù nhieàu thöù lôùp, beøn coù chôït queân. Keá coù moät vò trôøi noùi hoï Phí, kính leã nhö tröôùc thöa raèng: Ñeä töû sinh ra töø thôøi Phaät Ca-dieáp, ôû treân trôøi döôùi quyeàn cuûa vò töôùng quaân. Caùc trôøi say meâ tham duïc. Ñeä töû vì nguyeän löïc xöa chaúng thoï duïc coõi trôøi maø thanh tònh phaïm haïch raát kính tyø vi, Vi töôùng quaân laø baäc Ñoàng chaân phaïm haïnh, khoâng thoï vui coõi trôøi. Döôùi moät vò vua coù taùm töôùng quaân, boán vua coù ba möôi hai töôùng quaân, khaép boán thieân haï, trôû laïi giuùp ñôõ caùc vò xuaát gia trong boán thieân haï.

Chaâu Haéc Thieân ít coù Phaät phaùp, ôû ba thieân haï kia thì Phaät phaùp roäng môû. Nhöng ngöôøi xuaát gia phaàn nhieàu phaïm giôùi caám, ít coù ngöôøi ñuùng phaùp. Ñoâng taây thieân haï ít coù ngöôøi thoâng minh, phieàn naõo khoù giaùo hoùa, moät chaâu phöông nam tuy nhieàu ngöôøi phaïm toäi nhöng hoùa khieán theo thieän thì taâm deã ñieàu phuïc. Khi Phaät vaøo Nieát-baøn thì nhaän lôøi phoù chuùc vaø khieán giöõ gìn chaúng ñeå ma quaân quaáy nhieãu. Neáu chaúng giöõ gìn nhö theá laø phaù giôùi. Ai coù haønh ngaõ chi phaùp giaùp. cho neân Phaät

daïy raên chaúng daùm laøm, tuy thaáy huûy giôùi caám thöông maø hoä trì. Thaáy laøm moät ñieàu laønh thì muoân loãi chaúng xaáu, caùc vieäc queân daáu veát, chaúng giöõ loãi cuõ.

Laïi hoâi thuùi trong loaøi ngöôøi xoâng leân trôøi cao boán möôi muoân daëm, caùc vò trôøi thanh tònh ñeàu raát sôï. Chæ vì nhaän lôøi phoù chuùc (daën doø) cuûa Phaät, khieán phaûi hoä trì chaùnh phaùp, Phaät coøn ñoàng ngöôøi, chæ caùc trôøi chaúng daùm chaúng ñeán vì töôùng quaân trong ba möôi hai töôùng raát thích môû mang, giöõ gìn. Coù nhieàu ma trai, ma gaùi phaù khuaáy caùc Tyø- kheo ñaïo löïc suy keùm, ñeàu bò hoaëc loaïn. Töôùng töôùng quaân lieàn nhanh choùng ñuoåi ñi, öùng cô tröø dieät.

Cho neân coù vieäc lieàn ñeán choã Töù vöông. Luùc ñoù, vua thaáy ñeàu ñöùng daäy vì Vi töôùng quaân tu haïnh ñoàng chaân, giöõ gìn chaùnh phaùp. Ñeä töû taùnh öa giôùi luaät. Nhö Lai moät ñôøi cheá ra Tyø-ni, ñeàu ôû giöõa toøa nghe nhaän giôùi phaùp nhaân hoûi caùc vaên nghóa saâu kín trong luaät, ñeàu giaûi quyeát dính maéc. Nhöng ôû Ñoâng Hoa Tam Baûo coù nuùi bieån nöôùc ñaù rieâng thöôøng hieän. Chæ baûo laø linh maø kính nhìn, hoûi nguyeân do thì chaúng bieát choã ñeán. Beøn do nhaân duyeân naøy maø thöa hoûi. Laïi roäng neâu vaên töôùng, duøng lyù bao goàm chöa töøng roäng xem chaúng theå noùi ñuû. Toâi laø keû ít hoïc mong saùch vôû cöùu ñôøi, söu thaàn nghieâm thaàn, minh töôøng minh baùo tin dò thuaät dò chí, quaùi luïc u töøng xem qua maø khoâng nghi ngôø. Huoáng chi Phaät ñaõ noùi khaép trôøi ngöôøi taâm maïnh vaên nhoïn hoä trôï hình thaàn, giöõ gìn thaønh thaùp. Söï xaûy ra thì nghe bieát tröôùc khoâng phaûi uoång lôøi. Caùc duyeân keå sau ñeàu y theo ñoù maø giaûi thích.

Tröôùc heát hoûi Phaät sö

ÔÛ Ích chaâu, taïi thaønh ñoâ coù Ñoâ baûo thaïch Phaät, thôøi naøo töôïng töø ñaát voït leân?

Ñaùp: ÔÛ Thuïc Ñoâ Nguyeân Cô treân nuùi Thanh Thaønh, nay laø ñaát Ñaïi Haûi ôû thaønh ñoâ. Xöa thôøi Phaät Ca-dieáp coù ngöôøi ôû Taây Nhó Haø taïo ra, ñònh laø toaøn thaân töôùng Phaät Ña Baûo. ÔÛ Taây Nhó Haø treân chuøa thöùu Ñaàu Sôn, coù ngöôøi thaønh ñoâ ñeán ñoù höng dò thænh töôûng ñem veà ñeán nay ôû chuøa Ña Baûo, laø choã thaàn bieån chìm thuyeàn. Tröôùc khi laáy töôïng ngöôøi ta thaáy thaàn bieån ñi treân bôø, goïi laø sôn quaùi, beøn gieát cheát, do ñaây thaàn noåi giaän, ngöôøi töôïng ñeàu chìm trong moät thuyeàn.

Phaät Ña Baûo xöa ôû chuøa treân nuùi Thöùu Ñaàu, nay neàn cuõ coøn ôû ñoù, coù moät ngoâi thaùp thöôøng phaùt ra aùnh saùng. Nay ñöôøng ñeán ñoù töø Laõng chaâu qua caùc nuùi lôùn nhoû coù hôn ba ngaøn daëm môùi ñeán ñöôïc Taây Nhó Haø. Soâng roäng lôùn khoaõng traêm daëm, ôû giöõa coù nuùi, cuõng coù chuøa xöa vaø kinh töôïng maø khoâng coù taêng ôû. Kinh ñoàng vôùi vaên naøy. Luùc ñoù,

nghe coù tieáng chuoâng. Baù taùnh heát loøng, moãi naêm hai laàn cuùng döôøng thaùp xöa. Thaùp nhö giôùi ñaøn, ba taàng ñaù treân coù chaûo uùp, soá löôïng raát nhieàu. Coõi aáy caùc ngöôøi chæ noùi laø maû thaàn, thöôøng phaùt ra aùnh saùng. Ngöôøi daâng rau döa maø cuùng teá caàu phöôùc.

ÔÛ phía Taây baéc xöù aáy hôn hai ngaøn daëm, caùch Thieân-truùc khoâng xa thöôøng coù ngöôøi ñeán ñoù.

Ñeán ñôøi Taán coù taêng ôû ñaát thaáy töø goõ maû ra, khi aån khi hieän, chaúng bình thöôøng, sau thaáy nöùt ra raát laø quaùi dò. Beøn ñaøo saâu xuoáng ñaát khoaûng hôn moät tröôïng thì ñöôïc töôïng vaø xöông ngöôøi ôû trong thuyeàn, soï vaø xöông ñeàu lôùn gaáp maáy ngöôøi thöôøng. Töùc thôøi Phaät Ca-dieáp luùc ngöôøi Dieâm-phuø-ñeà soáng hai muoân tuoåi. Thôøi nay tuoåi thoï ngaén, thaân hình thaáp nhoû, chaéc thöôøng nhö theá khi môùi ra thì níu keùo khoù ñöôïc, ñeä töû hoùa thaønh ngöôøi giaø chæ huy phöông tieän phuùt choác ñöôïc ra. Ñeán ñôøi Chu Dieät phaùp thì taïm aån. Ñôøi Tuøy höng vöôïng laïi ra. Ngöôøi Thuïc thæ bieát söï linh töø ñaát maø ra, cuõng chaúng löôøng ñöôïc nguoàn goác. Thaáy treân hoa phu coù nhieàu chöõ baùu, beøn goïi laø Phaät Ña Baûo vaø goïi laø chuøa Ña Baûo.

Toâi hoûi: Ña Baûo laø leä thö, xuaát hieän vaøo ñôøi vong Taàn vì sao thôøi Phaät Ca-dieáp ñaõ coù saùch thaàn chaâu?

Ñaùp: Ñôøi Vong Taàn, lyù tö leä thö ñaây laø ñôøi gaàn, noái xa maø höng leä thö ñaõ höng ôû ñôøi Phaät xöa. Nay thaáy ôû Nam chaâu boán maët coù hôn ngaøn chaâu khaùc ñeå trang nghieâm Dieâm-phuø, moät phöông coù hôn traêm nöôùc, vaên töï tieáng noùi ñoàng vôùi nöôùc Ñöôøng, chæ vì ñöôøng bieån xa xoâi phaûi ñi maáy möôi muoân daëm. Ngöôøi dòch chaúng truyeàn, cho neân khieán phöông naøy phong hoaøi giöõ goác chaúng laáy laøm laï, thaày chaúng nghe ö? Löông coá daõ vöông ñaïi hoïc Ñaïi baùc só. Chu phoûng töï nguyeân, aån hieän khoâng nhaát ñònh. Cho neân baøi töïa Ngoïc thieân cheùp: Coù khai xuaân giaùp quaân cô ñöôïc minh vaên aáy ñeàu laø chöõ Leä. Kieåm xuaân giaùp laø thôøi saùu nöôùc ñôøi Chu. Chöõ leä thì khoâng phaûi ngaøy thoân tính, nöôùc naøy caùc chöõ trieän, leä cuøng coù moâng muoäi ñaâu bieát laø vieäc thôøi Phaät Ca-dieáp khoâng phaûi laø choã tai maét thaáy nghe.

Toâi laïi hoûi: Nay ôû phía Taây kinh thaønh coù ñaøi cao töù só, tuïc ngaïn baûo laø Thöông Hieät taïo ra thö ñaøi, vì sao chöõ leä thôøi xöa ñaõ coù.

Ñaùp: Thöông Hieät ôû treân ñaøi naøy ñaép ñaát taïo ñaøi xem daáu chaân chim, khoâng phaûi chaúng coù vieäc aáy. Laïi truyeän Thöông Hieät ñaát naøy ít ai bieát nguoàn coäi. Coù ngöôøi noùi laø toâi cuûa Huyønh Ñeá, coù ngöôøi noùi laø vua chuùa xöa, daáu chaân chim yeát bieán moät ñöôøng, nay baøy ra coù lôøi voâ ích chaúng nhoïc baøn.

Laïi coù vò trôøi hoï Luïc teân Huyeàn Cöôùng ñeán hoûi raèng: Ñeä töû töø thôøi Chu Muïc Vöông sinh ngaøy ñaàu tieân voán laø thôøi Phaät Ca-dieáp, trôøi ngöôøi laø thoâng hoùa, taïm hieän thôøi Chaâu, hoûi kinh töù ñaøi Taây cao, voán laø Phaät Ca-dieáp ôû ñoù ba hoäi noùi phaùp ñoä ngöôøi. Ñeán ñôøi Muïc Vöông lieàn theo, töùc lieät töû goïi laø hoùa nhaân.

Hoùa nhaân chæ cho Muïc vöông, ñaøi cao töï laø choã Phaät Ca-dieáp noùi phaùp, do ñoù maø taïo ra Ñaïo Traøng ba hoäi. Ñeán thôøi Taàn muïc coâng thì Phuø Phong ñöôïc moät töôïng Phaät baèng ñaù, Muïc coâng chaúng bieát maø boû trong chuoàng ngöïa laøm oâ ueá töôïng naøy. Töôïng thaàn noåi giaän khieán Muïc coâng bò beänh. Coâng naèm moäng daïo ñeán Thöôïng ñeá bò traùch maéng naëng neà. Khi thöùc daäy thì hoûi quan haäu Do Dö. Ñaùp raèng: Thaàn ñoïc saùch xöa, thôøi Chu Muïc Vöông, coù hoùa nhaân ñeán ñaát naøy, ñoù laø thaàn Phaät. Muïc Vöông tin beøn ôû nuùi Chung Nam maøtaïo ñaøi Trung thieân (ñaøi giöõa trôøi) cao hôn ngaøn thöôùc, neân cuõ hieän vaãn coøn.

Laïi ôû ñaøi Thöông Hieät taïo mieáu thaàn goïi laø ñaïo traøng Tam hoäi. Nay beänh cuûa coâng chaúng phaûi do Phaät thaàn laøm ra ö? Coâng nghe raát sôï, baûo Do Dö raèng: Ta gaàn ñaây ñöôïc moät töôïng ngöôøi baèng ñaù, aùo maõo khoâng phaûi ôû ñaây cheá ra, boû trong chuoàng ngöïa khoâng phaûi laø Phaät thaàn ö? Do dö nghe noùi lieàn ñeán xem, thöa raèng ñaây thaät laø Phaät thaàn. Coâng beøn taém goäi töôïng roài ñaët ôû choã thanh tònh. Töôïng beøn phaùt ra aùnh saùng. Coâng laïi sôï baûo thaàn giaän. Gieát moå ba con vaät maø cuùng teá. Caùc thieän thaàn naâng töôïng ñem boû choã xa, coâng laïi sôï hoûi: Do Dö ñaùp raèng: thaàn nghe Phaät thaàn thanh khieát chaúng nhaän röôïu thòt, thöông xoùt maïng soáng chuùng sinh, coi nhö con moät, neáu coù cuùng döôøng thì chæ ñoát höông vaø chæ cuùng teá hoa quaû, baùnh traùi maø thoâi.

Coâng raát vui muoán taïo töôïng Phaät maø khoâng caàn thôï, laïi hoûi, Do Dö ñaùp raèng: Xöa, Muïc vöông taïo beân chuøa coù thôï gioûi, beøn ôû trong bao boán ñaøi trong nam thoân ñöôïc moät cuï giaø hoï Vöông teân An, tuoåi ñaõ taùm traêm, töï baûo töøng ôû ñaïo traøng Ba hoäi thaáy ngöôøi taïo. Thaàn nay tuoåi ñaõ giaø khoâng coù söùc laøm ñöôïc. ÔÛ thoân Baéc thaáy coù ngöôøi thöù tö, töøng ôû ñaïo traøng laøm caùc thôï, beøn môøi cuøng laøm. Beøn y lôøi maø laøm thaønh moät töôïng ñoàng töôùng toát ñeïp ñeõ, coâng raát vui beøn thöôûng, ngöôøi aáy ñöôïc tieàn ñeàu taïo coâng ñöùc, ôû treân ñaøi ñaát maø taïo laàu caùc cao ba traêm thöôùc. Luùc ñoù, ngöôøi goïi laø ñaøi cao töû. Coù ngöôøi noùi boán anh em cuøng laäp, coù leõ laáy teân anh caû ñeå chæ, neân goïi laø Cao töû, ñeán nay vaãn coøn goïi.

Laïi hoûi: Muïc-lieân ñaõ maát tröôùc Phaät taïi sao laïi hieän?

Ñaùp: Ñoàng teân saùu vò ñaây laø Tieåu Muïc-lieân khoâng phaûi laø Ñaïi Muïc-lieân. Ñeán thôøi Vuõ Vaên Chu, Vaên-thuø-sö-lôïi hoùa thaønh vò taêng AÁn-

ñoä laïi ñeán ñaát naøy teân laø nuùi Thanh Löông, hoûi khaép ñaïo tuïc khoâng coù ai bieát. Luùc ñoù coù phaùp sö Trí maõnh tuoåi môùi möôøi taùm ñeán hoûi vò taêng AÁn-ñoä do ñaâu maø bieát coù bieát di tích cuûa hai Thaùnh.

Ñaùp: Caùch phía Nam ñoâ thaønh nöôùc Taàn hai möôi daëm coù Thöông Hieät taïo thö ñaøi töùc laø ñaát aáy.

Laïi noùi ôû phía Nam sa haø naêm möôi daëm ôû phía baéc thaønh sôn boán möôi daëm.

Laïi hoûi Sa haø vaø Thanh sôn laø gì.

Ñaùp: Ñoù laø soâng vò vaø nuùi Chung. Vò taêng naøy laïi töø soâng vò maø ñi thaúng ñeán nuùi nam, beøn ñeán ñaøi cao töù, lieàn baûo: Ñaây laø choã Phaät xöa noùi phaùp.

Luùc ñoù phaùp sö Trí maõnh theo ñeán leã baùi chaúng bao laâu choã ôû cuûa vò taêng AÁn-ñoä bieán maát. Trí Maõnh lôùn leân vì Thaùi Thöôøng Vi Khanh maø noùi roõ. Xin ôû choã ñaøi xöa maø laäp chuøa, beøn taâu Chu Vöông, ñaët teân laø chuøa Tam hoäi. Ñeán nieân hieäu Ñaïi Nghieäp ñôøi Tuøy thì deïp boû maø saùp nhaäp vaøo chuøa lôùn, nhaân phaù boû ñieän phoái nhaäp vaøo chuøa Phaät Tam Hoäi. Sau hai möôi tö naêm Thích-ca Nhö Lai ñoä Ca-dieáp laïi ñeán ñaøi naøy, trong ñoù thaáy coù Xaù-lôïi-Phaät Ca-dieáp.

Ñích thaân Chu Muïc Vöông ñeán ñaát ñaïi haï, Phaät baûo ñaát ñoù coù ngoâi thaùp xöa haõy ñeán ñoù kính leã.

Vua hoûi Phaät ôû phöông naøo. Ñaùp: ÔÛ phía Ñoâng nam cao kinh.

Nöôùc taây Thieân-truùc coù noùi ñuû trong bieät truyeän. Caùch raát nhieàu naêm vò taêng nöôùc Sö töû laø ngöôøi chöùng quaû thöù ba, chín möôi chín haï, nghe Thaùnh tích naøy ñi chaân khoâng ñeán ñaây, tìm nuùi Thanh Löông, quoác gia kính ñöa, nay nhaäp haï ôû ñoù maø toaïi öôùc nguyeän.

Toâi hoûi töø xöa truyeàn raèng Vaên-thuø ôû nuùi Thanh Löông thoáng laõnh naêm traêm vò tieân, noùi phaùp trong kinh noùi. Vaên-thuø laø Boà-taùt ôû laâu trong theá giôùi Ta-baø. Ta-baø laø teân dung cuûa Ñaïi thieân, vì sao ôû rieâng xöù naøy?

Ñaùp: Vaên-thuø laø thaày ñaàu tieân cuûa caùc Ñöùc Phaät, tuøy duyeân lôïi kieán, öùng bieán khaùc nhau. Coâng cuûa Ñaïi só khoâng phaûi ngöôøi ôû caûnh giôùi naøy nhoïc bình luaän, chæ bieát Ngaøi thöôøng ôû taïi Thanh löông, Nguõ ñaøi. Nay ôû taïi nuùi Tieân Hoa, phuû Thanh Löông, huyeän Nguõ Ñaøi, thöôøng coù nhieàu ngöôøi thaáy Ngaøi chaúng theå chaúng tin.

Laïi hoûi: Nay ôû nuùi Nguõ Ñaøi, caùch ñaøi veà phía Ñoâng nam boán möôi daëm thaáy coù chuøa ñaïi phuø Linh Thöùu, hai nhaø caùch khe cuõng coøn. Phía Nam coù vöôøn hoa roäng khoaûng hai khoaûnh, boán muøa troå hoa ngöôøi

khoâng theå bieát. Coù ngöôøi noùi do Haùn Minh ñeá laäp. Coù ngöôøi noùi do Nguïy Hieáu Vaên Ñeá laäp ra, cuøng vì sao noùi khaùc nhau?

Ñaùp: Ñeàu do hai vua laäp ra, thôøi Chu Muïc Vöông xöa ñaõ coù Phaät phaùp. Nuùi naøy linh dò, Vaên-thuø ñeán ôû. Chu muïc xaây chuøa cuùng döôøng trong ñoù, vaø vua A-duïc cuõng y theo ñoù maø ñaët thaùp. Ñaâu thôøi Haùn minh ñeá, Ma ñaèng coù thieân nhaõn cuõng thaáy coù ngoâi thaùp, thænh vua laäp chuøa. Coù hình Linh thöùu (Chim Thöùu) neân goïi laø Ñaïi phuø. Phuû laø tin. Ñeá tin lyù Phaät laäp chuøa ñoä ngöôøi. Ñaàu ñôøi Nguïy Hieáu Vaên Ñeá, caùch baéc ñaøi chaúng xa, thöôøng ñeán kính leã thaáy coù daáu ngöôøi ngöïa treân ñaù roõ raøng, vieäc aáy coù theå bieát, ñaâu chæ Nguõ ñaøi. Nay ôû Chung Nam, Thaùi Baïch, Thaùi Hoa naêm ngoïn danh tieáng ñeàu coù baäc Thaùnh ñeå laøm Phaät phaùp coù ôû khaép nôi. Ngöôøi coù cuùng baøy aét phaûi thænh tröôùc. Tröôùc ñoù baûy ngaøy ôû trong tònh thaát baøy toøa ñoát höông ñoïc sôù, ñoùng cöûa caàn caàu ñeàu coù caûm öùng. Ñeán giôø lieàn ñeán, phaøm Thaùnh khoù bieát.

Neáu chaúng nhö theá laø coù nhieàu ngöôøi thænh, ít ñeán thoï thöïc, neân nay coù laøm töôïng Thaùnh taêng Taân-ñaàu-loâ, laäp phoøng cuùng döôøng cuõng laø moät caùch. Nhöng phaûi ñaët moät toøa troáng, ñaët tröôùc cheùn baùt. Ñeán giôø taêng aên thì môøi ñaïi taêng ñeán aên. Khoâng ñöôïc duøng maâm chaäu nhaø taêng, vì laø Thaùnh nhöng ñeàu chaúng chaïm ñeán cheùn baùt taêng aên, neáu laø nhaø tuïc thì tuøy theá tuïc maø baøy. Neáu chaúng ñeå trong tònh thaát thì chæ coù theå Thaùnh chuùng khaùc hoaëc coù theå giang laâm khaép ba thieân haï ñoàng moät cuùng döôøng theo duyeân sieâng baùo tin, Taân-ñaàu-loâ naøy raát khoù gaëp.

Laïi hoûi: Nay Huyeän Taây baøn Hoøa ôû Löông Chaâu, nuùi nöùt baøy töôïng ra laø do vò trôøi naøo taïo?

Ñaùp: Thôøi Phaät Ca-dieáp coù Boà-taùt Lôïi Taâm thaáy ngöôøi coõi naøy chaúng tin nghieäp baùo, thöôøng laøm vieäc gieát haïi. Luùc ñoù, choã ôû coù maáy muoân ngoâi nhaø khoâng kính troïng Phaät phaùp. Boà-taùt muoán cöùu maø laäp giaø lam. Ñaïi Phaïm Thieân Vöông ñích thaân taïo töôïng, khi thaønh roài, Boà- taùt duøng thaàn löïc khieán cho töôïng naøy nhö Phaät thaät khoâng khaùc, daïo chôi noùi phaùp giaùo hoùa moïi ngöôøi. Tuy ñöôïc daãn daét nhö theá nhöng moïi ngöôøi cuõng chöa chòu tin nhaän. Luùc ñoù, Boà-taùt thò hieän haïnh sôï seät tay naâng taûng ñaù to coù theå, ñeà caû xoùm laøng Boà-taùt baøy sôï seät ñeå khuyeán hoùa, moïi ngöôøi lieàn hoài taâm maø kính tin Phaät.

Caùc duïng cuï gieát haïi ñeàu bieán thaønh hoa sen. ÔÛ khaép caùc ngoõ heûm ñeàu nhö troàng hoa, ñieàm laønh töø phöông naøy nhieáp thaàn löïc. Boà-taùt laïi khuyeân caùc thanh tín nam nöõ khieán xaây döïng baûy ngoâi chuøa chieàu Nam baéc daøi moät traêm daëm, chieàu Ñoâng, Taây daøi taùm möôi daëm, khaép nuùi non hang ñoäng ñeàu laø taêng phoøng, Phaät ñöôøng, suoát möôøi naêm môùi

hoaøn thaønh. Ñoàng thôøi coù hai muoân ngöôøi xuaát gia ôû taïi baûy chuøa, qua ba traêm naêm. Caùc vò aáy hieän nghieäp lôùn. Vieäc aùc ñaõ gaây khi xöa hieän ñôøi thaønh nheï, chaúng vaøo ñòa nguïc, nhöõng ngöôøi bò haïi ôû trong ñöôøng aùc thì laïi phaùt nguyeän aùc, noù haïi ta vaø chöa thaønh Thaùnh ta seõ haïi noù, neáu chaúng haïi thì nghieäp aùc lieàn heát, ta khoâng duøng baùo cuøng phun löûa lôùn thieâu ñoát chuøa vieän vaø xoùm laøng aáy. Moät luùc ñoát troáng cöôùp boác maø soáng, laïi duøng goã nöôùc cuoán troâi gieát cheát khoâng soùt moät ngöôøi. Luùc ñoù, chuøa thaàn nuùi aáy chöa phaù, tröôùc thaâu ñöôïc töôïng naøy ñaït xa treân hö khoâng.

Khi chuøa naøy phaù roài thì töôïng rôi xuoáng hang nuùi maø ñaët baøy cuùng döôøng. Naêm thaùng laâu xa, ñaù sinh nhaø maát. Ñeán Löu Taùt Ha leã nuùi baøy töôøng, tieàn thaân Taùt-ha voán laø Boà-taùt lôïi taâm, ñaàu mình khaùc choã laïi coù duyeân rieâng.

Laïi hoûi: Thuïy töôïng long quang ôû Giang Bieåu, ngöôøi truyeàn do ngaøi La-thaäp ñem ñeán, coù thuyeát noùi Phuø nam tìm ñöôïc laø sao?

Ñaùp: Khoâng phaûi La-thaäp, ñaây chính laø Toáng Hieáu Voõ ñi ñaùnh deïp phuø Nam maø ñöôïc.

Xöa, Phaät dieät ñoä ba traêm naêm, ôû Baéc Thieân-truùc coù vò Ñaïi A-la- haùn Öu-laâu-chaát-ña duøng thaàn löïc che chôû thôï gioûi trong ba traêm naêm ñaõ ñuïc nuùi ñaù lôùn maø ñeå töôïng Phaät, ñaøo töø treân xuoáng coù ñeán naêm lôùp, cao hôn ba traêm thöôùc, thænh Boà-taùt Di-laëc chæ huy laøm ñaøn töôïng vaø ñaët ôû ñoù.

Huyeàn Trang Phaùp sö Truyeän cheùp: Cao hôn traêm thöôùc. Thaùnh Tích Kyù noùi cao taùm tröôïng, mu baøn cao chaân taùm thöôùc, saùu ngaøy trai thöôøng phaùt ra aùnh saùng. Khi môùi laøm, La-haùn ñem thôï leân trôøi ba laàn môùi thaønh.

1. Chieân-ñaøn.
2. Ngöu ñaàu chieân-ñaøn.
3. Töôïng vaøng.
4. Töôïng ngoïc.
5. Töôïng ñoàng.

Phaøm phu nay thaáy chæ ôû lôùp döôùi, boán lôùp treân thì ñoùng laïi. Hang ñaù thaáu suoát thaáy taïng phuû ngöôøi.

Traêm naêm thöù saùu (saùu traêm naêm sau) coù A-la-haùn Phaät-naïi-giaù sinh xong thì meï cheát, sinh ñeán nöôùc Phuø-nam, nghó aân meï naëng ôû lôùp treân maø laáy töôïng chieân-ñaøn nhoû cho meï cuùng döôøng. Meï cheát roài sinh ôû Döông chaâu, xuaát gia ôû chuøa Taâm Höng, ngoä ñöôïc quaû thöù ba.

Toáng Hieáu Voõ ñi ñaùnh Phuø Nam ñöôïc töôïng, nay ñem ñeán kinh

ñoâ, cuøng nhôø thaàn löïc la-haùn aáy maø thaáy choã meï ôû, luùc ñoù ñeán caùc choã La-phuø, Thieân thai, Taây phöông….

- Xöa phaùp thaïnh, Ñaøm voâ kieät laïi ñeán Taây Phöông, coù truyeän naêm quyeån, löôïc thuaät duyeân naøy, sao noùi ngaøi La-thaäp ñeo treân löng ñem ñeán cho ñöôïc.

Toâi hoûi: Ngaøi La-thaäp moät ñôøi dòch kinh, ñeán nay neáu môùi thoï trì ñoåi maïnh laø sao?

Ñaùp: Ngöôøi aáy thoâng minh kheùo hieåu Ñaïi thöøa, ngöôøi sau ñeàu taøi gioûi laø baùu moät ñôøi. Sau khi maát, aùnh saùng vaãn nhö tröôùc, coù ngöôõng troïng thì cuõng khoâng kòp. Cho neân, choã dòch laáy vieäc ngoä ñaït laøm ñaàu ñöôïc yù di kyø cuûa Phaät laïi dòch kinh töø thôøi Phaät Tyø-baø-thi ñeán nay.

Laïi hoûi: Trong theá tuïc, thöôøng noùi laáy luaân haõm giôùi kieåm laøm lôøi phaûi khoâng?

Ñaùp: Ñaây chaúng caàn pheâ bình, khoâng phaûi Vaèng Vaëc luaän nghò. La-thaäp nay ôû vò Tam hieàn ôû choã thoâng hoùa, nhöng choã dòch kinh saùch caét bôùt choã röôøm raø, theâm vaøo thieáu, tuøy cô maø laøm. Cho boä ñaïi luaän möôøi phaàn thì boû chín. Caùc kinh luaän khaùc cuõng leä theo ñaây maø bieát. Töø khi dòch ra kinh ñeán nay raát thöôøng tuïng ñoïc, khoâng heà ngaàm boû. Minh töôøng caûm giaùng lòch ñaïi di taân do ñaây maø chöùng löôøng, hieåu saâu Thaùnh chæ vaø Vaên-thuø chæ trao, khieán sau ñònh ñaëc ,bieät khaùc vôùi haèng luaân, haù vì bieät thaát kieán cô maø queân nhanh huyeàn trí, raát chaúng ñaùng noùi.

Laïi hoûi: Chuøa Hieån Teá ôû Phoøng chaâu nuùi töï nöôùc ra töôïng xöa ñöôïc laäp vaøo thôøi naøo.

Ñaùp: Töôïng aáy do Taàn Muïc toâng taïo ra.

Choã sinh ra töôïng laø ôû chuøa do cha meï coâng taïo. Phaät dieät ñoä roài con gaùi thöù tö cuûa Duïc vöông taïo töôïng thaùp ôû ñaây cuùng döôøng. Luùc aáy, chuøa naøy coù ngöôøi chöùng quaû thöù ba ôû ñaây, töôùng Taàn laø Do Dö raát thôø kính.

Xöa, vaøo thôøi Phaät Ca-dieáp cuõng ôû ñaây maø laäp chuøa laø do Sa-di Hieån Teá taïo ra, nhöng teân goác vaãn goïi laø Töï Ngaïch.

Laïi hoûi: Nay ôû cung Ngoïc Hoa, nam ñaøn Ñaøi Sôn coù ngoâi thaùp ngaïch nung, moãi maët roäng ba möôi boä, taàng döôùi raát ñeïp, boán maët ñeàu baèng khaùm ñaù, moät beân coù gaïch naùt. Laïi coù ba möôi loø nung gaïch, raát xöa chaúng bieát laø ñôøi naøo, nhöng thöôøng nghe co tieáng chuoâng.

Ñaùp: Ñaây laø chuøa cuûa Muïc vöông, goïi laø Linh Sôn, ñeán thôøi Duïc vöông saéc chæ thaàn nuùi ôû ñaây taïo töôïng. Cuoái loaïn Taây Taán, Nguõ Hoà khoáng quaät Löu Dieäu Ñoâ Tröôøng an thöôøng moäng thaáy Phaät ngoài trong thaùp gaïch, noùi vôùi dieäu raèng: oâng neân uoáng ít röôïu, chôù ñam meâ saéc

duïc, ra boû taø nònh, tieán duïng caùc baäc trung löông. Dieäu chaúng nghe lôøi, sau ôû Laïc döông uoáng röôïu say bò teù ngöïa, bò Thaïch Laëc bò nhoát tröôùc Dieäu nhaân moäng maø ngoä, khieán ngöôøi tìm nuùi maø hoûi, beøn thaáy töôïng naøy ngoài trong ngoâi thaùp nhoû, raát phuø hoïp vôùi moäng. Lieàn phaù thaùp nhoû maø laøm thaùp lôùn, cao möôøi chín baäc vaø xaây chuøa raát ñeïp ñeû, chuøa teân laø Phaùp Ñaêng, ñoä ba traêm vò taêng ôû ñoù. Sau khi Dieäu qua ñôøi, chuøa coù ba möôi hai vò tu ñöôïc quaû thöù ba, ñoái vôùi ngoâi thaùp naøy thaàn tieân laïi taïo ngoâi chuøa cuùng döôøng caùc vò taêng chöùng quaû thöù ba. Thaàn ñeán haùi coû baïch phaùi cuùng döôøng Thaùnh taêng ñeàu ñöôïc soáng laâu. Chuøa hieän nay vaãn coøn. Ngöôøi chaúng thaáy maø nghe tieáng chuoâng thì töùc laø chuoâng chuøa. Neàn thaùp cuõ tuy do Löu dieäu taïo ra nhöng laø choã chuøa cuõ cuûa Muïc vöông laäp, laïi laø chuøa coå cuûa Ca-dieáp Nhö Lai. Trong nieân hieäu Trinh Quaùn, phía baéc nuùi Ngoïc Hoa treân töø nuùi OÂ xuyeân thöôøng thaáy coù nai nhoùm hoïp, ñuoåi ñi roài laïi trôû laïi.

Coù ngöôøi laáy laøm laï ôû choã nai taäp hoïp ñaøo saâu xuoáng moät tröôïng thì ñöôïc moät töôïng ñaù cao hôn hai tröôïng.

Laïi hoûi: Töôïng chieân ñaøn ôû chuøa Ñaïi Minh ôû Kinh chaâu noùi laø cuûa vua Öu-ñieàn taïo ra, truyeàn töø ñoù ñeán ñôøi Löông, nay ôû kinh ñoâ laïi coù, thì töôïng naøo laø goác.

Ñaùp: Ñaïi Minh laø töôïng goác, Löông Cao Toå ñaõ baêng thì töôïng laïi veà Kinh Chöõ. Ñeán nieân hieäu Thöøa Thaùnh naêm thöù ba nguyeân ñeá Chu Bình Löông Haäu Thu quoác baûo ñem veà Baéc Chu. Töôïng ñaøn aáy, coù phaùp sö Taêng Traân daáu ôû trong phoøng, duøng nhieàu tieàn cuûa, hoái loä ngöôøi söù. Nieân hieäu Khai hoaøng thöù chín, Cao Toå sai ngöôøi laø Lieãu Coá ñeán ñoùn. Chuøa taêng laïi tìm töôïng, khieán chaán ñoäng kinh sôû, coá noùi laø ngöôøi trong laøng. Töø ñoù sieâng khaéc ñaøn töôïng ñeán cuùng, chæ luùc ñoù hoûi thôï thì ñöôïc, vò taêng Baø-la-moân teân laø Chaân Ñaït laøm ra , töùc nay laø töôïng ôû chuøa Höng Thieän, cuõng raát linh dò. Voán laø töôïng ôû Kinh Chaâu, Taêng duøng vaõi trôn maø sôn, töôùng toát khoâng ñeïp haèng töôïng cuõ voán laø laøm thaân Phaät sinh trong baûy ngaøy, nay laïi theâm vaõi sôn neân gioáng tuoåi traùng nieân, khaùc vôùi saéc goác. Töôïng Ñaïi Minh voán laø ôû choã coå Phaät linh töôïng chaúng chòu dôøi veà Baéc.

Gaàn ñaây coù phaùp sö Tröôøng sa nghóa ngöôøi trôøi ngaàm giuùp beøn ngoä khai phaùt, loät heát vaûi sôn thì daùng xöa laïi hieån baøy laøm ñoäng tín taâm, xem kyõ linh nghi thì hoaøn toaøn baèng chieân ñaøn voán khoâng boå tieáp, quang phu raát khaùc laï, ngaø voi ñieâu khaéc aét khoâng phaûi ngöôøi laøm töôïng chuøa Höng Thieän, thaân moãi moãi ñeàu traùi cuõ.

Laïi hoûi: Chuøa Haø Ñoâng ôû Kinh Chaâu, chuøa naøy raát lôùn. Toâi cuøng

phaùp sö cao ôû chuøa Töø AÂn ñaõ giao tieáp nhieàu naêm, ngöôøi aáy laø hoïc só cuûa phaùp sö vaân ôû chuøa Haø Ñoâng baûo: Chuøa naàøy xöa coù vaïn taêng ôû, coù ñaàu tieân ôû Chaán Ñaùn. Nghe noùi raát vui möøng, khoâng theå suy löôøng hieäu Haø Ñoâng, xin noùi roäng cho, cuõng laø söï vó ñaïi cuûa Phaät phaùp.

Ñaùp: Nhaø Taán dôøi ñoâ veà nam, Quaùch Phaùt laø ngöôøi hoïc roäng.

Chu Phoûng Ñòa Ñoà cheùp: Ñaây laø kinh ñoâ cuõ cuûa Kinh Sôû muoán ñeå ôû Lai Chaâu. Sau ñeán Tuøng Tö, ñaát coù theá laøm kinh ñoâ, beøn ñaøo laáp ñaát baèng, lieàn vì quaù nheï neân laáp ñaát haàm cuõ thì ñaát laïi khoâng ñaày, laïi thaáy coù moät ngoâi nhaø nhoû, ñi voøng quanh coù ñaép töôïng, baûo ñaát naøy ñaõ thuoäc Tam baûo, lieàn thoâi.

Töø xöa, khi Kim Laêng vöông ñeán nay chaúng döùt, chaéc phaûi traûi qua ba traêm naêm lieàn laäp ñoâ maø döïng nghieäp. Nhöng ôû ñaát naøy ñaët quaän Haø Ñoâng. Dôøi, boán hoï Buøi, Lieãu, Tieát, Ñoã veà ôû ñoù, ñaát ôû Quang Khuùc cuøng loaïi vôùi Haø Ñoâng, taây chuùa Phuø Kieân ñôøi Taán, bôø baéc Kinh Chaâu ñeàu thuoäc Taàn. Luùc ñoù, Hoaøn Xung laøm Muïc ôû Kinh chaâu, phaùp sö Yeán Duïc qua soâng xaây chuøa Ñoâng ñaët teân laø chuøa taêng Tröôøng Sa, chuøa taây ñaët laø chuøa Töù Taèng, Phu Kieân baøi roài thì caùc ñaát bôø Baéc ñeàu thuoäc nhaø Ñoâng, Tröôøng sa, caùc vò taêng ôû Töù taèng ñeàu trôû veà chuøa cuõ, hai chuøa Ñoâng taây nhaân xöa roäng laäp, töø caùc ñôøi Taán, Toáng, Teà, Löông, Traàn, taêng ñoà coù ñeán maáy muoân ngöôøi. Cuoái ñôøi Traàn ñaàu ñôøi Tuøy ngöôøi coù danh ñeán ôû coù ba ngaøn naêm traêm vò, coù maáy ngaøn tònh nhaân. Ñieän coù möôøi hai gian, chæ hai coät thoâng röôøng ñaõ naêm möôi laêm thöôùc, röôøng coät choàng chaát.

Trong nöôùc kinh quaùn töùc Di Thieàn Thích Ñaïo An khieán ñeä töû laø phaùp sö Döïc taïo ra töø Taán ñeán Ñöôøng ñeàu khoâng khuyeát toån. Tröôùc ñieän coù boán vaïc saét chöùa hôn möôøi hoäc gaïo ñeå troàng hoa sen. Thaùp tröôùc ñieän do Toáng Tieâu Vöông Nghóa Lyù taïo ra. Trong thaùp coù ñaép töôïng vaø phía trong ñoâng ñieän coù nhieàu töôïng ñoàng maï vaøng, baûo chaán phi tieân, chaâu phan hoa boäi ñeàu laø ngöôøi trôøi cuûa boán vò Thieân vöông taïo ra. Trong chuøa taêng chuùng goàm chuû khaùch hôn muoân ngöôøi. Ngöôøi ñang thuyeát giaûng hôn naêm möôi ba ngöôøi.

Ñaõ ñöôïc Thaùnh quaû ñeàu thoáng laõnh ngaøn vò taêng, caùc tieåu Phaùp sö thì hôn naêm traêm vò, luaät sö Thaäp tuïng coù boán möôi chín vò ñeàu ñöôïc quaû Thaùnh, thieàn sö Ñaïi Tieåu Thöøa thì hôn taùm traêm vò. Ngöôøi ñöôïc quaû Thaùnh coù ñeán hai traêm boán möôi boán ngöôøi. Ñoà chuùng nghieâm tuùc chaúng theå keå heát. Phaùp chuøa laäp cheá tuïng kinh saùu möôi tôø thì khoûi caàn Duy-ma tuïng kinh Phaùp hoa ñeå ñoä thì khoûi Tröïc tueá. Phoøng chuøa naêm lôùp ñeàu coù baûy gian, rieâng vieän lôùn nhoû coù hôn möôøi vieän.

Hai vieän Baùc chu, Phöông ñaúng raát trang nghieâm ñeïp ñeõ, rieâng muøa haï coù ñeán ngaøn vò. Trong chuøa nhaø cöûa vaø boán beân lang vuõ coù ñeán muoân gian, chuøa môû ba cöûa hai lôùp baûy gian, hai nhaø ñieän vuõ baøy ngang ñeàu chaúng truøng laëp, y theo soá ñaát laáy söï beàn laâu. Do ñoù, Ñieän vuõ ñeán nay ñaõ ba traêm naêm maø khoâng chuùt hö hao.

Ñoâng xuyeân ñaïi trò ôû ñaây cao nhaát, aùnh saùng xuyeân nguyeân thaät laø traùng leä.

Laïi hoûi: Trong nhaø di thieân hoï Thích, thöùc chieâm noùi cöûa löûa ñoû kinh töông sôùm chieàu maø thaáy chöa bieát theá naøo? Ñaùp laø söï thaät. Nay ôû chuøa Ñoâng thaáy coøn ñaøi löøa.

Ngöôøi sau toân kính choã aáy troàng caây ôû treân, chung quanh xeáp ñaù ñaøo ao troàng hoa sen cuùng döôøng, ñaây laø veát tích aán thuû khoâng nghó baøn cuûa Boà-taùt.

Laïi coù moät boån noùi côõi löøa laø doái.

Hoûi: Neáu doái truyeàn nhö theá vì sao chuøa Ñoâng Haø laïi coøn ñaøi löøa, phía Nam Kieám Sôn laïi coù thoân löøa. Y cöù vaøo duyeân do naøy thì coù ñaát côûi löøa.

Ñaùp: Khoâng phaûi, ngöôøi sau xaây ñaøi treân ñoù vaø troàng caây cuùng döôøng. Ñaâu coù beân ñieän Phaät maø ñaët löøa? laïi trong tieáng löøa voán ñaát cuõ laø löõ quoác, quaän quoác. Ngöôøi ñôøi sau chaúng phaân bieät beøn doái ñònh.

Vieäc naøy hai baûn vaên ñeàu noùi khaùc, cho neân ñeàu cheùp ñuû ra ñaây.

Laïi hoûi: Giaûn chaâu ôû ñaát Thuïc, chuøa tam hoïc, khoâng ñeøn maø thöôøng saùng laø sao?

Ñaùp: Nuùi coù Boà-taùt, chuøa Phaät Ca-dieáp thôøi chaùnh phaùp môùi laäp coù Boà-taùt hoan hyû vöông taïo laäp chuøa teân laø Phaùp Ñaêng, töø ñoù ñeán nay thöôøng saùng, bieåu thò cho khoâng. Coù tieåu Boà-taùt hôn ba traêm vò nhö Ñoaïn Hieäp Haø Linh thöôøng ôû nuùi naøy. Ñeøn naøy laïi laø sôn thaàn quyù ñaëc, tuïc haäu cuùng döôøng. Ñeán thaùng gieâng moïi nôi ñeàu ñoát ñeøn cuùng döôøng chuøa Phaät.

Laïi hoûi: Beân chuøa Töông Tö ôû Boài chaâu coù nhieàu coå tích, do Trieän minh khaéc chaúng bieát duyeân gì?

Ñaùp: Thôøi Phaät Ca-dieáp coù thaàn nuùi hoï La teân Töø Minh laø ngöôøi ñaát Thuïc. Xöa laø Tyø-kheo trì giôùi, sinh ganh gheùt maø phaù giôùi, phaùt caùc nguyeän aùc raèng khieán ta cheát roài seõ laøm ñaïi aùc quyû aên thòt ngöôøi phaù giôùi. Do ñoù nguyeän thoï thaân laøm thaàn nuùi naøy, coù nhieàu quyeán thuoäc, laøm chuû ñaát naøy. Chieàu Ñoâng Taây hôn naêm ngaøn daëm, Nam baéc hôn hai ngaøn daëm, haèng naêm aên thòt caû muoân ngöôøi. Thaàn naøy voán töøng laøm anh cuûa Phaät Ca-dieáp, sau laøm ñeä töû. Phaät aáy thöông xoùt neân ñeán giaùo hoùa,

duøng caùc thöù thaàn bieán tröôùc ñeå ñieàu phuïc vaø trao cho naêm giôùi. Tuøy bieát tuùc maïng. Vì chaúng aên thòt ngöôøi, sôï sau taâm bieán ñoåi cho neân Phaät löu daáu. Duïc vöông xaây thaùp tieân ñoù treân ñænh nuùi. Thaàn beøn daáu trong ñaù, thaùp laø do Duïc vöông xaây döïng.

ÔÛ linh tích Nam Haûi Tuaàn chaâu, ñaây chính laø ñeä töû cuûa Thaùnh Vaên-thuø laøm thaàn nuùi ôû ñaây, taïo nhieàu nghieäp aùc. Vaên-thuø thöông xoùt neân ñeán giaùo, beøn bieát tuïc maïng thænh ñeå laïi daáu veát. Con thöôøng kính leã maø ñöôïc lìa caùc ñieàu aùc. Vaên-thuø hieän ra, nay laø choã ñoù. Nieân hieäu Trinh Quaùn naêm thöù ba, thaàn nuùi qua ñôøi, sinh leân coõi trôøi Ñaâu-suaát. Rieâng coù moät vò thaàn ñeán ôû ñaát naøy, coù baø con vôùi thaàn cuõ, gaây ra caùc ñieàu aùc lôùn maø sinh leân coõi trôøi. Thaàn cuõ thöông xoùt xuoáng thænh Vaên- thuø vì hieän daáu veát nhoû ñeå hoùa ñoä vò thaàn sau. Laïi theo chaùnh phaùp… neân nay nuùi naøy daáu veát lôùn nhoû hieän ra ñeàu khoâng phaûi do ñaây.

Laïi hoûi: ÔÛ nuùi Baéc sôn ôû Bí chaâu, nay thaáy Phaät trong hang ñaù thöôøng chieáu aùnh saùng laø sao?

Ñaùp: Trong hang ñaù naøy, Phaät Ca-dieáp hai thôøi ñeàu coù. Xöa con thöù hai cuûa Chu Muïc vöông taïo töôïng Phaät Ca-dieáp.

Laïi hoûi: Nuùi Chung nam ôû Vò chaâu coù nuùi maët Phaät coù baûy khe Phaät, vieäc ñoàng vôùi tröôùc, kho nuùi lôùn trong Nam sôn laø kho do chính tay Phaät Ca-dieáp taïo ra. Nay thaáy coù möôøi ba vò duyeân giaùc ôû trong hang nuùi aáy. Nay caùc choã chuøa thaùp phaàn nhieàu laø neàn moùng cuûa Phaät xöa. Duïc vöông bieâu thò neân phöôùc ñòa thöôøng coøn, chaúng neân xem thöôøng. Nay coù teân thaùp nhö thöôøng nghe, khoâng goïi laø kho (taïng), tuøy choã cuõng coù.

ÔÛ Haø Taây, cam chaâu caùc chuøa thaùp trong thaønh coù xaù-lôïi Phaät xöa, vaø döôùi ñieän Phaät chuøa Linh Nghieâm ôû Haø Chaâu cuõng coù xaù-lôïi, ôû döôùi ñieän maïch laêng ngaïn taïi Taàn chaâu cuõng coù xaù-lôïi. Thaàn nuùi ñem daáu, chuøa naøy do Chu Muïc Vöông taïo ra teân laø Linh An, traûi qua boán möôi naêm thöôøng coù ngöôøi ñi ra.

Thaùp chuøa Tröôøng Ninh ôû Kinh chaâu do Duïc vöông taïo ra, ôû döôùi cuõng coù xaù-lôïi choân saâu döôùi ñaát hôn moät tröôïng, haàm ñaù naêm lôùp ñöïng ñaày thaân xaù-lôïi naùt vuïn.

Ba ngoâi thaùp ôû Ích Chaâu laø Ñaïi Thaïch, Voõ Ñaûm vaø Laïc Huyeän ñeàu coù thaàn dò nhö thaùp Tröôøng Can, thaùp maäu huyeän laø do Duïc vöông taïo chaêng?

Ñaùp: Xöa laø Löu-taùt-ha caûm ñieàu linh. Nay ñeán Döông chaâu, thaønh Ñaêng Vieät thì thaáy Tröôøng Can coù khí laï, nhaân ñaøo leân maø ñöôïc, nhö nay truyeän ñaõ noùi.

Toâi hoûi: Neáu theá daõ coù Tröôøng Can thì laø chuøa Phaät chaêng?

Ñaùp: Chaúng phaûi saùt can. Can laø ñaát Tröôøng Luõng, goïi Luõng laø Cam; thaùp eùp beân Tröôøng Luõng, thö chaúng noùi ö. Bao goàm Can vieät, ñaát vieät coù nhieàu Tröôøng Luõng.

Thaùp maäu huyeän ôû laâm haûi cuõng laø thaùp coå cuûa Duïc vöông. Thaùp nhoû laø Phaät ñaàu trong kieáp hieàn coù xöông tay cuûa Phaät Ca-dieáp ngöôøi khoâng thaáy ñöôïc. La haùn ñem ñeán nuùi Thieát Vi ñeå laïi trong thaùp nhoû, töø ñaát voït leân vì khai phöôùc tuïc. Thaùp aáy coù nhieàu thieän thaàn thöôøng hieän hai con caù, trong gieáng caù man, caù leâ laø thaàn giöõ thaùp. Moät beân coù daáu chaân Phaät treân ñaù, cho laø ba Phaät tröôùc ñaõ ñaïp leân.

Xöa thôøi Chu, ñaát naøy coù nhieàu ngöôøi ôû neân ñeå ôû thaùp naøy. Laïi hoûi: Neáu theá, Chu Muïc veà sau vaên töï ít thaáy.

Ñaùp: Xaây thaùp laø duyeân tröôùc phaàn nhieàu do thaàn linh taïo ra, ngöôøi thaáy thì ít neân vaên töï ít truyeàn. Döông Huøng, Löu Höôùng tìm ôû trong taøng thö thöôøng thaáy coù kinh Phaät, haù khoâng phaûi laø tröôùc ñôøi Taàn ñaõ coù kinh thaùp. Nay phía Nam Haønh Nhaïc khoaûng naêm, saùu traêm daäm ôû phía baéc Vónh Chaâu coù con soâng lôùn, chieàu Ñoâng sang Taây hôn naêm traêm daëm, chieàu Nam sang Baéc hôn moät traêm daëm, trong soâng xöa coù ngöôøi ôû maáy möôi muoân nhaø, nay moïc caùc caây lôùn.

Lôùn thì ñöôøng kính hai, ba tröôïng, döôùi khoâng coù coû caây röøng raát laø ñaùng yeâu. Trong coù soâng lôùn chaûy veà Ñoâng, vaøo soâng Töông. Tìm khe maø thaáy thì ñöôïc soâng Nam coù hang Baéc, ra vaøo hang coù ao vuoâng, boán phöông ñeàu chaát ñaù, nöôùc saâu roàng ôû. Coù phaïm thì voäi vaøng saám seùt. ÔÛ phía traùi hang coù nhieàu caây quaát tuï, döông mai, troàng raát thöù lôùp. Ao phía Nam coù ngoâi thaùp lôùn cuûa Duïc vöông, hoa ñaù daâng leân, treân coù khaùm che maø baèng vôùi ñaát. Thaùp treân ngoïn ñoâng coù ñuû bi kyù. Chöõ trieän coù theå bieát leân thang cheùp laáy, ñuû bieát nguyeân do laäp thaùp. Ñaïi Minh ôû phía Nam Haønh Sôn ñaët choã chuøa cuõng coù ngoâi thaùp ñaù, chuøa aáy chieàu nam baéc daøi hôn möôøi daëm, baûy choã taùm hoäi, neân doøng nöôùc choã naøo cuõng ñeàu laäp tònh vieän.

Laïi hoûi: Ñaát naøy thöôøng truyeàn Phaät laø thôøi AÂn Chu Chieâu Loã Trang cuøng noùi chaúng ñoàng chæ ñònh nhö theá naøo?

Ñaùp: Ñeàu coù nguyeân do, ñeä töû thôøi Haï Kieät ñeàu sinh leân coõi trôøi ñuû thaáy söï hoùa ñoä cuûa Phaät. Laïi coù ba thaân: hai thaân phaùp, baùo thì ngöôøi chaúng thaáy, cuøng hoùa ñaêng ñaõ laäp töø treân thì ngöôøi chaúng thaáy, cuøng hoùa ñaêng ñaõ laäp töø treân thì chæ coù hoùa thaân khaép ñoä ba ngaøn traêm öùc thieân haï, cho neân coù traêm öùc Thích-ca, tuøy ngöôøi maø caûm tröôùc sau chaúng ñònh. Hoaëc ôû cuoái nhaø AÂn, hoaëc thôøi Loã Trang ñeàu ôû trong ngaøn trôøi,

tröôùc sau caûm truyeàn moät hoùa, caûm thaáy tuøy cô tröôùc sau. Phaùp vaø baùo thöôøng töï troáng vaéng chaúng ñaùng nghi ngôø.

Laïi hoûi: Thôøi nay thuïy töôïng coù nhieàu, cho laø con gaùi thöù tö cuûa Duïc vöông taïo ra vieäc ñoù laâu xa khoù laø söï thaät.

Ñaùp: con gaùi thöù tö cuûa Duïc vöông dung maïo xaáu xí raát tuûi haän, beøn veõ hình Phaät töôùng toát khaùc Phaät, laïi nhö thaàn mình. Xong roài phaùt nguyeän töôùng toát cuûa Phaät aét laø khaùc ngöôøi, laøm sao ñoàng vôùi hình nghi cuûa ta. Laáy ñaây khoå caàu traûi nhieàu naêm thaùng, sau caûm Phaät hieän voán khaùc vôùi hình xöa. Cha hoûi beøn thuaät ñaày ñuû ñieàu mình nguyeän. Nay, Ngoïc Hoa ôû Baéc sôn, Tröôøng sa thuoäc kinh chaâu, cao-ly ôû Döông ñoâ vaø trong chuøa toân kính ñeàu laø töôïng aáy. Hoaëc vieát laø quang phu. Ngöôøi ít bieát Duïc vöông khieán caùc thaàn quyû ôû ñaáy saép ñeán khai ngoä Phaät phaùp, nay caùc töôïng aáy ñeàu khoâng phaûi hình con ta, ñaát chuøa toân kính voán laø chieán tröôøng. Taây Taán saép heát thì Nguõ hoà noåi leân, chieán tranh gieát haïi ôû ñaát naøy raát nhieàu. Xöông ngöôøi döôùi ñaát nay cuõng coøn. Gieát ngöôøi voâ toäi cheát choác taøn khoùc, cho neân caùc quyû thaàn daét nhau traán giöõ, khieán caùc oan hoàn ñöôïc sinh nieäm laønh. Nhaø Chu dieät phaùp, caùc thaàn cuõng dôøi ñi khi nhaø Tuøy höng thaïnh thì ñaïo Phaät laïi höng khôûi. Laïi hoûi: caùc thaàn töï taïi, oai löïc raát lôùn, coøn ba ngoâi thaùp ôû Thuïc xuyeân ñeàu goïi laø ñaïi thaïch, ngöôøi coù ñaøo leân khoâng bieát ñöôïc nguoàn goác. Coøn nhö Taàn Xuyeân voõ coâng moät thaùp, caùc boâ laõo truyeàn nhau laø thaùp cuûa Duïc vöông, ba möôi naêm xuaát hieän moät laàn, nieân hieäu Trinh Quaùn trôû laïi ñaây coù hai laàn xuaát hieän. Tuy ñieàm naøy roäng lôùn nhöng Xaù-lôïi nhö xöông ngoùn tay ôû trong hoøm ñaù, vì sao heïp laâu nhö theá.

Ñaùp: Trong caùc quyû thaàn giaøu ngheøo baát ñònh ñeàu do nghieäp xöa, nhö ngöôøi chaúng khaùc. ÔÛ coõi trôøi cuõng vaäy, tuøy choã coù maø cuùng döôøng thaùp naøy.

Laïi hoûi: U minh chieâu caûm, trong tuïc thöôøng coù nghi, ñem thaàn ñuoåi hình huû maø coøn trôû laïi, nhö ghi trong truyeän kyù, hoaëc qua baûy ngaøy, moät traêm ngaøy, cho ñeán ba naêm, thöùc ñeán hình daäy nhö coøn soáng chaúng khaùc.

Nhö trong kinh noùi: Ghi cheùp tinh thaàn ôû choã vua, naêm, ba, baûy,

naøy laø gì?

Ñaùp: Ngöôøi baåm baûy thöùc, thöùc ñeàu coù thaàn. Taâm thöùc laø chuû. Chuû tuy ñeán tröôùc maø thaàn kia giöõ gìn, chaúng ñaùng laáy laøm laï, oâng aáy hoûi toâi raèng: Sö noùi thoï giôùi, moät giôùi coù maáy vò thaàn.

Toâi noùi: Thaáy trong naêm giôùi, moät giôùi coù naêm vò thaàn, khoâng bieát ñaïi giôùi nhö theá naøo?

Ñaùp raèng: Taêng thoï giôùi coù hai traêm naêm möôi vò thaàn, neáu phaù moät giôùi troïng thì chæ coù moät vò thaàn bieán maát, coøn hai traêm boán möôi chín vò thaàn thöôøng theo ngöôøi phaïm giôùi.

Laïi hoûi: Caåu thieán laø ngöôøi ôû huyeän Ba Taây ôû Mieân chaâu ñöôïc quaû thöù hai, laøm khaùch daïo thoân Taân Phaàn daïy hoïc, ngöôøi aáy khoâng duøng röôïu thòt. Ngöôøi trong thoân phaàn nhieàu tin theo ngoaïi ñaïo, ñem röôïu thòt cho aên, ngöôøi aáy chaúng aên, ngöôøi trong laøng ñeán xin thì khoâng cho, neân bò ñaùnh laïi chaúng coøn leã ngoä, beøn noåi giaän. Do ñoù phaùt nguyeän naèm ngöûa trong coû ôû ngoaøi thoân duøng buùt höông leân hö khoâng maø vieát. Ngöôøi trong thoân laáy laøm laï hoûi, beøn ñaùp: Toâi vieát kinh naøy ñeå trôøi ñoïc chaúng cho ngöôøi thaáy. Caùc trôøi ñem giaáy buùt ngoù xuoáng maø cheùp. Vieát ñöôïc kinh Kim Cöông Baùt-nhaõ, moät quyeån. Baûy ngaøy sau môùi vieát xong. Caùc trôøi taïo loïng baùu maø che, ñaát beøn khoâng coû, treû con thaû traâu traùnh möa phaàn nhieàu ôû döôùi, ngöôøi trong thoân laáy laøm laï laø aùo vaãn khoâ?

Ñaùp: Ta ôû choã Caåu tieân sinh vieát kinh traùnh möa. Ngöôøi trong thoân do ñoù maø tín kính nay, ôû choã aáy caây moïc raøo laïi chaúng cho xaâm phaïm, moãi khi ñeán ngaøy trai ngöôøi trong thoân laäp hoäi ôû ñoù.

Laïi hoûi: Teân chuøa Coå Sôn Truùc laâm coù töø ñôøi naøo?

Ñaùp: Chuøa naøy ñöôïc xaây döïng vaøo thôøi Phaät Ca-dieáp, Chu Muïc vöông ôû trong ñoù taïo chuøa. Ñieän Phaät vaø ñaéc töôïng cuûa Muïc vöông ñeán nay vaãn coøn. Thaàn nuùi töø Phaät thænh naêm traêm vò la-haùn ôû chuøa naøy, töùc nay coù hai ngaøn Thaùnh töôïng quanh chuøa. Beân traùi thaáy coù naêm muoân vò tieân chöùng naêm thaàn thoâng cuùng döôøng chuøa naøy.

Töø ñaây veà sau seõ noùi veà caùc töôùng luaät.

Trôøi hoûi toâi raèng: Sö voán ôû taïi ñaát löông, trì luaät laøm ñaàu, ñaõ soaïn ra caùc luaän, ngöôøi ñeàu nghe bieát, nieân hieäu Kieán sô, ñònh laâm ñeàu ôû ñaáy. Khi sinh thaáy Töø toân ít coù maïn tình, cuõng laïi raát giaûi quyeát luaät töôùng, neân nay sinh coõi ngöôøi. Caùc hieåu bieát hieän nay traêm khoâng coøn moät, nhöng coù choã chuù kyù sao nghi ñeàu ñaõ töøng nghe, döï taäp keå baùo maïng cuûa sö ñaõ maát hôn moät naêm. Nay thì vì truyeàn luïc dö nghieäp töø löïc ñaõ luaän, trôøi ngöôøi ñeàu giuùp ñôõ. Ngaøy laïi ngaøy, Sö haù chaúng bieát. Naêm roài ñeán nay khoâng giaùng toån nhaät, chæ cheát khoâ maø thoâi. Nhö caây khoâ, xe muïc khoâng theå ñeïp laïi.

Toâi hoûi: Neáu theá yù muoán ñoïc laïi taïng kinh, sao cheùp yeáu haïnh kieán söï coù ñöôïc toaïi yù chaêng?

Ñaùp: Sö tröôùc ñoïc tang kinh raát thoâ, chæ giöõ luaät töôùng, coøn vaên nghóa öu nhu thì coù loãi chaúng saâu saéc, aét muoán ñoïc laïi, tuøy phaàn cuõng neân ñöôïc. Khoâng heà baùo maïng cheát ñaõ laâu, choã sinh laïi muoán sö ñeán, sö

thöôøng quaùn chaúng nguyeän sôùm ôû ngöôøi coù môû mang luaät giaùo, nguyeän xong roài laïi baûo raèng: Tröôùc ôû choã cheá Chöông phuïc nghi linh thaàn raát caûm möøng. Töø khi Phaät phaùp truyeàn veà Ñoâng ñaõ saùu baûy traêm naêm. Luaät sö ôû Nam, Baéc khoâng heà coù yù naøy, sao duøng tieàn do saùt sinh maø laøm y phuïc töø bi thì toaøn chaúng ñuùng. Sö sao sieâng boû yù naøy.

Ñaùp: toâi ñoïc luaän Trí ñoä loøng ñaâu daùm traùi. Vaø sau khi nghe luaät lieàn thaáy y taàm ngoïa cuï daàu ñaõ thaønh ñeàu hö hoaïi muïc naùt, do ñaây laïi caøng theâm kính ngöôõng, thôøi xöa ôû trieàu Chu, laõo taêng ñeàu maëc y vaûi boá, caû moät ñôøi maëc moät chieác y vaù, ñeàu laø vaûi thoâ, cho ñeán naêng hai, ba caân. Laïi thaáy vò taêng AÁn-ñoä töø Taây Truùc ñeán ñeàu maëc y vaõi, hoûi thì ñaùp: Caùc nöôùc ôû naêm xöù Thieân-truùc khoâng coù y taèm (y baèng tô taèm). Do ñaây maø khôûi soaïn chöông Phuïc Nghi.

Xem chung xöa nay thaønh giaùo, dung hoäi ngoïa cuï ba y, laïi phaøm tình vuïn vaët giöõ chaët raát naëng, y phuïc maëc vaøo thaân chôù neân laøm toån haïi vaät maø chòu boû maëc phaùp phuïc naøy. Laïi, phaùp phuïc ñaõ ñònh voán hieån taâm nhaân töø, chaúng phaûi thì khoâng cöùu giuùp,cöùu giuùp aét do töø maø hoä trì. Cho neân taâm Phaät raát ñaïi töø. Saùt sinh maø haønh töø thì chöa thaáy vieäc ñoù. Cho neân laëng leõ soaïn luaän. Nhaø naêm maãu, caây duøng caây tang, saùu möôi tuoåi, dung saéc ñaõ suy, trong nhôø luïa boâng, ngoaøi maëc vaõi thoâ. Sôû dó maëc aùo vaûi thoâ laø chung caû ngöôøi giaøu sang vaø ngheøo heøn, nay cuõng laøm chung ôû vua quan, pheùp xöa chaúng ñoåi, coù giaø treû khaùc nhau cho neân giaùng saùt coù khaùc. Lyù ñaïo khoâng toån haïi, lôùn nhoû ñeàu moät phaùp y, phaùp laø töø hoùa laïi toån haïi chung.

Laïi noùi ba y ñaõ gaùnh maø may giang bieåu caûm theá, sao ôû ñaây chaúng nhö theá.

Toâi ñaùp: Töù phaàn khoâng vaên, cho neân döùt hai may.

Ñaùp: Luaät Thaäp tuïng coù vaên sao laïi chaúng duøng, theá naøy coù nguyeân nhaân, chaúng theå chaúng laøm…

Laïi ñaïi y laøm sö so saùnh ñöôïc haïnh, song laù töø treân xuoáng beøn coù ba lôùp, haù ñöôïc theá ö? Lieàn hoûi choã laøm, phaûi caàn toâi chæ baøy. Töôùng naøy laø, bieåu thò cho bôø ruoäng. Ñeå caét y ñieàu laø bieåu thò cho ruoäng, laù laø bieåu thò cho töôùng, haù chaúng phaûi theá ö? Nay thì duøng chung boá maïn:

1. Chaúng phaûi caét.
2. Coù nhieàu lôùp chaúng phaûi pheùp cuõ, ñeàu khoâng neân maëc, maëc thì coù loãi.

Nhöng cuõng coøn toaøn rieâng reõ, chaùnh töø ñöôïc maát maø luaän.

Laïi hoûi toâi raèng: Toïa cuï hai lôùp ñoù laø baûn cheá, sau khi caét laïi tieáp chæ laø yù moät beân moät ñaàu, tieáp ôû boán maët chung ñeàu khaép duyeân nhö

theá naøo?

Toâi noùi: Nay tin lôøi daïy raên thaät chaúng uoång phí.

Luaät noùi:ÔÛ ngoaøi baûn theá roäng daøi laïi theâm nöûa gang tay. Y cöù vaøo vaên thì chæ laø moät roäng, moät daøi, chaúng noùi boán caïnh ñeàu roäng daøi. Ñoái vôùi söï ñeàu baát tieän, vaãn hôn baït-xaø, lieàn im laëng.

Laïi hoûi toâi raèng: Nay thaáy haønh giaû Tyø-kheo ñeå toïa cuï treân vai traùi thì chaúng chòu ñöôïc, vì sao toïa cuï laø vaät ñeå ôû döôùi laïi ñeå treân vai, laïi goùc y phaàn nhieàu ôû tay traùi, nay vì sao laïi ñeå treân vai, ñeä töû ngöôøi tuïc chöa roäng bieát luaät, xin giaûi thích cho.

Toâi noùi: Toaï cuï ôû treân vai ñaây thaät ñaùng raên caám. Xaù-lôïi-phaát luùc môùi caây caát Kyø-hoaøn, ngoaïi ñaïo raát cheâ bai. Tu-ñaït thaáy Xaù-lôïi-phaát ñaày ñuû oai nghi, laáy ni-sö-ñaøn ñeå treân vai traùi, khoan thai ñi vaøo giöõa chuùng, ñeán toøa cao môùi baøy ra. Laïi caùc luaät luaän nhieàu choã coù vaên. Tyø- kheo aên roài nhaäp ñònh, xuaát ñònh, laáy ni-sö-ñaøn ñeå treân vai traùi vaøo röøng ngoài thieàn.

Laïi ba y goác phaûi ñeàu ôû vai traùi, toïa cuï ñaët leân treân, laïi theâm ñaõy ñöïng baùt ôû treân, neân luaät Thieän Kieán cheùp: Ñaõy ñöïng baùt maùng ôû vai traùi, maàu xanh roõ raøng, haù khoâng phaûi laø vieäc laøm cuûa ngöôøi xöa ö? Nay thì ba y ñeå döôùi naùch traùi, toïa cuï ñeå trong caùnh tay vaø luaän phöông maø ngoài, hoaëc aên hoaëc noùi ñeàu ôû veá traùi, ñaõy ñöïng baùt rôi xuoáng ñuøi traùi ruõ xuoáng naùch traùi. Thôøi ñaïi doái traù beøn maát baûn nguyeân. Toâi thaáy thuïy töôïng xöa nay ôû xöù naøy thaáy cheá ñeàu duøng y ñaép ôû vai traùi. Nhöng tröôùc sau laáy goùc y vaø goùc y trong caùnh tay traùi co, laïi maø caàm môû ra hai goùc nhö tai deâ.

ÔÛ ñaây thì phuû, ñoàng vôùi luaät naøy, cuõng laø khuoân pheùp cuûa Thaùnh coù ñi thì xeáp laïi ñeå ôû vai traùi, ngoài thì boû ra ôû ñuøi traùi. Chöa thaáy chaùnh vaên troïn noùi laø oai nghi buoâng lung. Laïi cheá toïa cuï ñeå hoä trì thaân y vaø ngoïa cuï cuûa taêng, ôû ñoù trong ngoaøi ñeàu tònh, chaúng ñoàng vôùi taêng ôû xöù naøy. Cho neân trong kinh noùi khaát thöïc xong trôû veà choã cuõ, thaâu y baùt röûa xong maø ngoài, roài ñeán giaøy coû, lau heát maët vaø tay. Cho neân thaân y ñeàu tònh ôû vai, khoâng coù baát ñònh. Taêng xöù naàøy thaân hoâi thuùi ñaâu ñaùng noùi. Töø tieän lôïi xöa chaúng heà döùt tröø, aùo quaàn trong ngoaøi, khoângheà giaët giuõ, ba y thaáu ñuû, aùo quaàn raát nhieàu, ngöôøi thaáy cuõng coù chaùn taùnh hoâi.

Trôøi nghe nghóa phaûi thöôïng nhaãn nhuïc, y cöù vaøo vaên thaät naøy nay ôû treân vai. Xeùt vieäc chæ neân daáu trong caùnh tay, nhö coù y phaùp sa-moân chaúng laøm thoùi aùc, trong ngoaøi ñeàu tònh, hình phuïc ñaùng nhìn, haù ñöôïc traùi lôøi thaønh thaät cuûa Phaät, chaúng thuaän phaùp vai traùi. Cho neân Thaäp tuïng Tyø-naïi-da cheùp: Moùc caâu cuûa ba y, tröôùc boû duyeân boán ngoùn baøy

caâu, sau boû duyeân taùm ngoùn baøy söõu, laáy goùc phaûi ñeø treân vai traùi, söõu sau nhieáp laáy caâu tröôùc, nay thì moät voäi traùi laïi, chaúng leõ giaùo vaên cho pheùp, chæ vì thöùc thaáy duyeân, nhö coù sai traùi ban cho chaâm hoái, caùc phi nhaân ñeàu im laëng.

Sau ñoù chaúng laâu, coù moät vò trôøi ñeán baûo raèng: Ñeä töû laø hoaønh Huyønh chí kính roài thöa raèng vöøa noùi toïa cuï raát ñaùng xem, y cöù kinh luaän khoâng coù sai traùi, nhöng tröôùc sau chaúng ñuû. Troïng öùc luaän nguyeân. Phaät ñaàu tieân ñoä naêm ngöôøi, vaø anh em Ca-dieáp, ñeàu cheá Ca-sa ôû tay traùi, toïa cuï ôû döôùi Ca-sa. Vua quan Taây truùc ñeàu maëc aùo vaûi ñaép treân tay traùi.

Cho neân, Phaät cheá goùc y ôû tay khaùc tuïc Tyø-kheo AÙt-beä oai nghi chuùng sinh. Khi aáy, phaùp phuïc cuõng chöa ñaép treân vai. Sau ñoä caùc chuùng, chö taêng daàn nhieàu tuoåi, Tyø-kheo treû nghi dung, ñeïp ñeõ, vaøo thaønh khaát thöïc phaàn nhieàu bò caùc coâ gaùi öa thích, do ñoù Phaät cheá goùc y ôû treân vai traùi, sau bò gioù thoåi cho laáy vaät naëng ñeø leân. Tyø-kheo chaúng hieåu yù Phaät töï taïo caùc vaät toát ñeïp ñeø y, bò ngöôøi theá tuïc cheâ traùch, caùc Tyø-kheo baïch vieäc aáy leân Ñöùc Phaät, Phaät baûo ta cho ñeå vaät naëng töùc laø ni-sö-ñaøn, duøng chaúng ñöôïc caùc thöù khaùc.

Sau, ngoaïi ñaïo ôû thaønh Vöông-xaù teân laø Ñaït-ma-ña, xöng laø nhaát thieát trí maëc y phuïc ñeàu coù maàu saéc töôi ñeïp, ngaøy thay moät aùo, ngaøy ba möôi laàn taém goäi, choã aên uoáng ñeàu duøng cuûi thôm, than thôm, choã ôû ñeàu troàng caây thôm, thoa buøn, ñeàu duøng nöôùc thôm, vöôøn röøng ñeàu troàng caây thôm, caùc hoa thuoác troàng ñeàu thôm tho, nöôùc chaûy trong suoái ao ñeàu coù höông thôm ngöu-ñaàu chieân-ñaøn, coi laø thôm saïch, daàu vöôøn cuûa Ñeá-thích öa thích cuõng khoâng theå hôn. Baáy giôø, Theá toân daãn caùc Tyø-kheo vaøo thaønh khaát thuïc caàm y baùt, toïa cuï ôû treân vai. Coù caùc ngoaïi ñaïo baûo ñaït-ma-ña raèng: Nay Cuø-ñaøm Sa-moân vaøo thaønh khaát thuïc, haõy ñeán baøn noùi maø theo Ñaïi sö. Luùc ñoù, Ñaït-ma-ña daãn caùc ñoà chuùng, thaân maëc aùo vaûi traéng laïi khoaùt theâm moät taám vaûi giaù trò ngaøn löôïng vaøng roøng, ñem ñeán choã Phaät. Luùc ñoù, Ñaïi phaïm Thieân vöông thænh Phaät leân coõi trôøi. Ngoaïi ñaïo ñeán chæ thaáy Tyø-kheo, lieàn hoûi: Tyø-kheo ñaët mieáng vaûi treân vai ñeå laøm gì?

Ñaùp: Ñeå traûi ngoài.

Laïi hoûi: Caùc thaày ñaép y teân gì. Ñaùp: Teân giaùp nhaãn nhuïc.

Laïi hoûi: Sao goïi laø giaùp nhaãn nhuïc?

Ñaùp: Töùc laø töôùng Tam Baûo treân cheá ngöï thieân ma, döôùi haøng phuïc ngoaïi ñaïo.

Ñaït-ma-ña noùi: AÙo naøy ñaùng quí coù oai linh lôùn, ñaâu ñöôïc ñeå vaûi

loùt ngoài treân ñoù. Ñoù laø Cuø-ñaøm daïy caùc thaày hay caùc thaày töï laøm. Caùc Tyø-kheo ñeàu nín thinh. Ngoaïi ñaïo noùi: Neáu Cuø-ñaøm daïy caùc thaày thì phaùp naøy chaúng ñaùng toân troïng, vì sao laïi töï xöng laø baäc Nhaát Thieát Trí. Neáu caùc thaày töï laøm thì sao Cuø-ñaøm chaúng bieát daïy caùc thaày. Tyø-kheo khaát thuïc xong trôû veà taêng phoøng, baïch vieäc aáy leân Ñöùc Phaät. Do ñoù, Phaät cheá laïi duøng goùc y ñeå treân tay traùi, toïa cuï ñeå ôû döôùi. Sau ñoù, Tyø- kheo ñaép y Ca-sa thöôøng khoâng ngay ngaén. Caùc Ly-xa töû cheâ traùch laø khoâng coù oai nghi, maëc y phuïc gioáng nhö daâm nöõ, cuõng nhö voøi voi. Do ñaây môùi cheá treân ñeå moùc caâu, khieán duøng goùc y thaáu ñeán tay traùi ñeå ôû döôùi naùch. Chaúng ñöôïc ñeå ruõ xuoáng nhö loãi treân.

Tröôùc daãn vieäc Xaù-lôïi-phaát, ôû ñaây tröôùc môû chaúng thaáy cheá, sau nghóa phaûi luaân toâng. Xöa laø thô gaø gaùy, khieán hoâ chöôûng laäu khaùc chi quan, Teà haàu voâ ñaïo quan thaát thuû, chö haàu ñeán trieàu ñieân ñaûo aùo quaàn. Thi nhaân coù theå chaúng noùi theo ö?

Saùch noùi: Maõo tuy thaáp heøn nhöng khoâng theå ôû choã thaáp, giaøy tuy quyù khoâng theå ngoài treân. ÔÛ ñaây noùi tuy ít coù theå so vôùi. Ngöôøi xöa hoûi xoâ Nghieâu, laïi nguyeän nhaân töø, chaúng vì ngöôøi maø pheá giaùo. Toâi nghe ñuû nhaõ luaän, hieán chöông ñôøi tröôùc ñaây thì moät hoùa toâng thöøa môû suoát ba taïng. Nhö hoaëc chaáp chaët ñoán cöï chöa nghe, sao thuø keát taäp khai haún duyeân taùm vieäc, chaúng vaâng töôùng troïng keát cuûa Thöôïng toïa, daàu khoâng baøy ñaây tình hoaëc roäng. Trong luaät Nguõ phaàn noùi caùc phöông khaùc chaúng phaûi thanh tònh. Huoáng laø trôøi, ngöôøi töù giaùng, Chu thoáng khai cheá tieác laø bieát muoän. Nhöng ôû hieän giaùo, caùc vieäc maát thieân, kính maø tin, cuøng ñoàng vôùi Ca-dieáp phaït hoan hyû.

Laïi noùi: Nguyeân yù cheá toïa cuï ñeå bieåu thò töôùng cô taêng phuïc Ca- sa ôû treân ñeå duï cho thaùp phaùp thaân, thaùp cô ñaõ chaúng thieân taø thì toïa cuï cho daøi roäng. Neáu boán chu ñuû thieáp chaúng soùt vaên nöûa gang tay, chæ vì lôøi phieân dòch quaù löôïc chæ noùi nöûa gang tay, möôøi chöõ maø luaän töùc laø nghóa boán chu.

Laïi hoûi: Neáu thaáy taêng Taây Vöïc ñeán coù y may nhieàu laù laø sao?

Ñaùp: Khi Phaät dieät ñoä hai traêm naêm thì ôû baéc Thieân-truùc taêng vaø ngoaïi ñaïo ôû chung. Ngoaïi ñaïo ganh gheùt ngaàm daáu dao nhoïn döôùi y, cuøng ñeáu choã vua, ngoaïi ñaïo baûo vua Sa-moân Thích töû ñaõ daáu dao nhoïn muoán gieát vua. Do ñoù beøn xem xeùt baét ñöôïc, sau ñoù gieát heát Tyø-kheo trong nöôùc. Luùc ñoù, coù A-la-haùn Da-xaù khieán caùc Tyø-kheo quyeàn duøng y may hôïp laïi vì naïn caét döùt maïng soáng. Ñaây laø phöông Baéc nhaân vieäc maø quyeàn cheá, chaúng phaûi do Phaät môû ra. Nay coù Tyø-kheo ôû phöông Nam ñeàu may hôïp khoâng bieát maø cuõng hoïc may.

Laïi hoûi toâi raèng: Phaät raát troïng vieäc höng khôûi giôùi ñaøn, moätchuøa Kyø-hoaøn voäi keát ba ñaøn hai ôû Phaät vieän, chæ coù Phaät leân, nhoùm hoïp chö Phaät leân ñaøn maø luaän taêng ni kieát giôùi. Ñaøn Taêng vieän vì thoï giôùi cuï tuùc trang nghieâm ñaïo traøng nhö toøa Tu-di, thaàn vöông thaïch truï thuû hoä chaúng thieáu soùt, döôùi ñeán meù nöôùc traûi qua nhieàu kieáp chaúng maát. ÔÛ baéc Thieân-truùc phía Ñoâng thaáy coù thaïch ñaøn hình daùng raát to lôùn. Nay vì sao sö laäp sieâng töôùng ñaøn. Trôøi ngöôøi, u hieån ñeàu khen ngôïi.

Toâi ñaùp: Töøng thaáy taêng truyeän, giôùi ñaøn nam laâm yù raát troïng cho neân raát kính ngöôõng. OÂng aáy noùi ñaâu chæ moät choã. Nay laïi u caàu phöông nam coù nhieàu. Khi xöa, ñôøi Toáng coù caàu na-baït-ma ôû laäp ñaøn Teá chaâu, ñôøi Taán coù Truùc-phaùp-thaùi laäp ñaøn ôû chuøa Ngoõa Quan. Chi phaùp Laâm thôøi Taán ôû Thaïch Thaønh vaø oác chaâu moãi nôi laäp moät ñaøn.. ôû Nhaõ-da-taï phu laäp ñaøn ôû aån xöù. Truùc ñaïo hoà laäp ñaøn ôû nuùi ñoäng ñình, truùc ñaïo sinh ôû Ngoâ Trung Hoå khöu töï laäp ñaøn teá, taêng phu laäp ñaøn ôû vuõ hoà, löông phaùp sieâu laäp ñaøn ôû nam giaûn, Löông taêng hoä laäp ñaøn ôû boán choã thöôïng vaân Cö Theâ Haø, qui thieän, aùi kính.

Nay neàn chuøa Töù Taèng ôû Kinh chaâu, neàn chuøa tröôøng sa, chuøa Ñaïi Minh ñeàu laø giôùi ñaøn. Nay, laáy vieäc maø ñoaùn, thì Giang Taû duï chaâu trôû xuoáng ñeán heát phía Nam Giang hoaøi, keå chung giôùi ñaøn hôn ba traêm choã. ÔÛ Sôn ñoâng trong Haø Baéc quan coù giôùi ñaøn kieán nam vieäc chaúng döùt. Khieán Phaät phaùp ôû Giang bieåu traûi boán, naêm traêm naêm nay chaúng maát laø do duøng giôùi ñaøn. Giôùi laø nguoàn goác cuûa Phaät phaùp, voán laäp maø chaúng theå nghieâng ñoå, töø chung quanh soâng naøy töøng chaúng nghe tieán, do ñaây Phaät phaùp ba laàn bò gieát choác.

Laïi phía Nam Giang haùn, nuùi soâng ñeïp ñeõ kyø laï, heã thaáy thì queân veà, ñaát ñaïi nhö theá, ngöôøi y baùo ngoaøi khieán tình trí thoâng minh, thaân taâm nhanh nheïn beøn coù theå suy löôøng giaùo phaùp Phaät raát ñaùng nöông khoâng coù gì nghi ngaïi, chaúng theå boû queân. ÔÛ Löôõng haø Trung nguyeân sau khi nhaø Taán dôøi veà Nam, chia thaønh möôøi saùu nöôùc, duøng voõ löïc xaâm laán nhau, Phaät phaùp ba tröø ñeàu laø daän baéc ñòch, voán khoâng phaûi laø vaên ñòa, tuøy taâm lieàn döùt, chöa ñöôïc môû roäng haù chaúng theá ö? Giôùi ñaøn neâu leân thì thaønh töôùng truï trì, chuùng taêng noùi giôùi, thoï giôùi ñeàu leân ñoù. Vieäc xong thì veà phöông Ñoâng, xoay beân traùi ra höôùng Nam maø trôû veà.

Toâi hoûi: Trong kinh ñeàu noùi caùc töôùng ñi beân phaûi, nhieãu beân traùi,

hoâng beân phaûi, v.v… nay laïi noùi nhieãu beân traùi laø sao?

Ñaùp: Phaùp trôøi thöôøng nhö theá, con ngöôøi thöôøng theo beân phaûi. Cho neân maët trôøi, maët traêng, caùc sao ñeàu theo beân traùi, khí gioù trôøi cuøng

chuyeån veà Taây maø maát. Chaúng thaáy traêng môùi moïc tröôùc ôû phöông Taây daàn daàn chuyeån veà Ñoâng, cuõng töø Taây laën, daàn daàn moïc töø Ñoâng, taây maát gioù chuyeån. Treân ñaát coû caây sinh phaûi xoay veà beân traùi. Ñaây laø luaät thöôøng cuûa trôøi. Nay coù ngöôøi möu tính maët trôøi, maët traêng moïc töø Taây, Phaät cuõng theo maø xoay veà beân traùi. Phöông naøy chaúng thanh tònh, cho neân Nhö Lai naèm nghieâng hoâng phaûi, ñaàu quay veà Baéc, maët ngoù veà Taây, xem baûn danh ñòa Phaät phaùp ñöôïc laâu daøi neân ôû xöù naøy cheá ra caùc Tyø-kheo ñeàu phaûi naèm nghieâng hoâng beân phaûi, nhaân thænh veû töôùng Kyø-hoaøn, beøn laáy giaáy veõ phaïm vi, moãi vieän ñeàu noùi roõ nguoàn goác, neáu rieâng thì coù caû traêm tôø giaáy.

Laïi chaúng laâu coù vò trôøi ñeán noùi laø hoï Ñaøo thöa raèng: Ñeä töû laø vò trôøi, coù teân hoï, tieáng noùi ñoàng vôùi Thieân-truùc, sö ñaõ chaúng hieåu, laïi noùi tieáng goác claø ngöôøi ôû Töông chaâu, ñeán töø thôøi Haï AÂn coù nhieàu naïn, ñem caû nhaø vaøo nuùi Baïch Loäc, trong nuùi coù vi bích-chi-Phaät ôû… sau cuøng moät trieàu, Vi töôùng quaân chí kính ñeán hoûi, baát thuø haèng leã thöa raèng: Ñeä töû thöôøng thaáy sö ôû taïi phöôøng an phong, soaïn Quaûng hoaèng Minh taäp, caét ñöùt taø chaùnh, côûi môû saùng toû, khaùc vôùi tröôùc raát thích u taâm thöôøng muoán tìm nhau, chi vì trong thieân haï, Phaät taêng vieäc lôùn caõi coï höng binh, ñaùnh gieát chaúng thoâi, ñeä töû laõnh phöôùc giöõ gìn khuyeân duï hoøa giaûi khoâng luùc naøo döøng. Do ñoù tröôùc khieán caùc söù giaû luaän baøn vôùi sö, nay taïm ñöôïc ñeán chaúng ñöôïc ôû laâu, nay sö hieåu Phaät phap suy yeáu toái taêm, caùc nöôùc Thieân-truùc chaúng baèng xöù naøy. Ñaây phaïm giôùi neân raát xaáu hoå, beân trong tuy laêng phaïm, nhöng beân ngoaøi caån thaäân giöõ gìn khieán caùc vò trôøi thaáy laøm moät ñieàu laønh maø queân traêm loãi, neáu thaáy taïo loãi thì ñeàu khoùc thöông, thaûy ñeàu che chôû, chaúng ñi ma thaáy maø quaáy nhieãu.

Toâi hoûi: Chuû coõi Duïc chaúng phaûi laø ma ö? ÔÛ döôùi caùc trôøi ñeàu chaúng thuoäc ma ö?

Ñaùp: Neáu ma laøm aùc, boán trôøi Ñeá-thích ñeàu chaúng theo. Neáu hai trôøi döôùi laøm caùc phaùp laønh thì ma vaø ma con chaúng laøm gì ñöôïc. Xöù naøy taêng thaéng, ñaïi tieåu thöøa khoâng heà hai kieán, thaûy ñeàu vaâng giöõ. Coõi Taây Truùc khoâng nhö theá caùc vò Tieåu thöøa ñöôïc kinh Ñaïi thöøa thì lieàn quaêng vaøo löûa. Taêng treû ñeàu baùn cho Baéc Ñòch, ngöôøi giaø bò cöôùp maïng caên, chaúng theå noùi heát.

Nay chuøa lôùn Boà-ñeà, töï chuû, oai maõnh, coù taùm muoân vò taêng, soá hoä laø möôøi vaïn. Vua ñaùnh deïp chaúng ñöôïc, ñi nhieãu döôùi thaùp, maët trôøi coù luïa vaøng, thaâu roài töï naïp vaøo heát, caù soáng chaát thaønh ñoáng lôùn, thòt deâ ñeàu treo leân, ôû tieäm gieát moå cuõng ñöôïc thuû hoä, chaúng ñeå aùc quyû laøm haïi.

toäi.

Toâi hoûi: Khoâng coù thieän thaàn, long vöông do ñaâu maø tha hoà taïo Ñaùp: Thaàn aên maùu thòt ñeàu ñeán höôûng ñoà cuùng, nhaän lôøi Phaät daïy,

SOÁ 1898 - LUAÄT TÖÔÙNG CAÛM THOÂNG TRUYEÄN 373

giöõ gìn chuøa taêng Ñaïi thöøa.

Toâi noùi: Thöôøng thaáy nöôùc naøy gieát haïi laøm coâng, thöôøng nguyeän raèng neáu cheát roài sinh vaøo loaøi roàng quyû, coù theå löïc lôùn thì khieán noù chaúng gieát haïi, vì sao thaàn laïi maëc tình laøm aùc?

Ñaùp: Ñeàu laø chuùng sinh coù nghieäp aùc neân nhö theá, caù deâ traû nôï aáy laø lyù thöôøng.

Toâi hoûi: Traû nôï nghieäp thaät toát, nhöng noù gieát aên ñeàu do meâ laàm, meâ laàm laø tham saân si. Tham si keát hoaëc ôû ñöôøng aùc, laøm sao caùc thaàn maëc tình laøm aùc?

Ñaùp: Cuõng laø nghieäp ñònh, chö Phaät chaúng theå tröø, huoáng laø caùc thaàn. Sinh ôû nöôùc naøy chaùnh nieäm ñaõ maát, lieàn maëc tình gieát haïi.

Toâi noùi: Tröôùc coù nguyeän naøy, thoaùt sinh thaát nieäm maø ñoïa vaøo ñöôøng aùc nhö theá

naøo?

Ñaùp: Töï chaúng phaûi quaùn haïnh roõ raøng thì ôû nieát maø chaúng maäu, môùi laøm ñöôïc

ñieàu naøy.

Lôøi Vi töôùng quaân noùi ñaõ döùt, ñaûnh leã maø lui. Luaät töôùng caûm thoâng truyeän heát.

Baûn Cao-ly ôû cuoái quyeån coù ghi.

Quyeån naøy trong taïng khoâng coù, nhöng Hoàng, AÂm sôù cheùp: Xuaát cöù töø Trinh nguyeân muïc luïc, xeùt qua Thöôïng toïa Tueä Tröøng truyeàn laïi pho saùch kyø laï naøy, neân nay naêm Bính Ngoï, Ñaïi taïng nöôùc Cao-ly ñeàu vaâng leänh vua maø khaéc baûn in ra.

Hieäu ñính boán baûn treân ñeå baøy tieäc laï, tuy raát thaønh coøn sôï coù choã sô soùt. Nhöng ñeàu xoi xeùt, choã laáy boû cuûa boán baûn, khaûo xeùt trích daãn caùc saùch khoâng daùm öùc ñoaùn, maø voïng thay ñoåi. Ñeán nhö chöõ khaéc cuûa baûn cuõ sai laàm maø nay söûa ñuùng thì chaúng cheùp. Ngöôøi ñoïc töï bieát.

Nieân hieäu Höôûng Baûo, muøa xuaân naêm Maäu Tuaát, ngaøy raèm thaùng ba.

*Kim phong haäu hoïc, Sa-moân Töø Nguyeân.*

*Kính ghi.*